

psychology

大衆心理學全集
吳靜吉博士策劃

做個好爸爸

如何用愛與孩子一同成長

比爾·考斯比 / 著 ◎ 汪芸 / 譯



計劃五年出版三〇〇冊，每冊都解決一個或幾個你面臨的問題

大眾心理學全集

吳靜吉博士策劃

122

做個好爸爸

做個好爸爸

原書／Fatherhood

作者／Bill Cosby

譯者／汪芸

策劃／吳靜吉博士

主編／大眾心理學全集編輯室

責任編輯／楊豫馨

發行人／王榮文

出版・發行／遠流出版事業股份有限公司

臺北市10714汀州路782號七樓之五

郵撥／0189456-1 電話／392-3707

電傳／341-0760

印刷／優文印刷股份有限公司

臺北縣土城鄉永豐路195巷29號 ☎262-2379

□1989（民78）年9月16日 初版一刷

行政院新聞局局版臺業字第1295號

售價125元 (缺頁或破損的書，請寄回更換) *7/28.13*

版權所有・翻印必究 ISBN 957-32-0079-1

《大眾心理學全集》

出版緣起

王榮文

在一個充滿社會壓力與人際關係的世界裏，已經不容許「心理學文盲」的存在！

你對心理學的認識與體會，將決定你能否在文明社會中活得下去，活得快樂，活得有尊嚴！臺灣在近幾年，心理學的地位突飛猛進。不但社會大眾對心理學知識的需求日益殷切，心理學與經濟學，更並列為臺灣當代兩大「顯學」，上自達官資本家，下至販夫小職員，都欲一窺究竟，引為隨身利器。

心理學的勃興，在臺灣社會可能有其特別的時代理由：

第一，臺灣社會日趨進步，羣體生活則日漸複雜。社會壓力與人際摩擦在使現代人難以透氣，人人都渴望尋找自我教育、完成個人目標的途徑。

第二，臺灣的企業活動日益繁盛，商業社會的特質呼之欲出，然而，一切企業管理不離「人性因素」，在商業社會中想要脫出競爭，管理他人，就得掌握了解人的學問不可。

不論是基於前者尋得個人安身立命的「消極動機」，或是後者尋求個人在社會上進步發展的「積極動機」，心理學都是一門有幫助、有用處的知識。

可惜的是，在臺灣，心理學的一端藏於學院門檻之內，凡夫俗子緣悭一面；心理學的另一端

卻在大眾傳播媒體中，把普通常識略事包裝後出現，並未給予大眾真正的幫助。

在這樣的環境前提下，遠流出版公司提出一個「大眾心理學全集」的計劃，希望不失心理學嚴謹性的原則，編輯一套平易近人，可以流傳大眾的心理學叢書。

這套叢書計劃又分雙線進行，一條路線是搜尋坊間曾經譯著出版的大眾心理學著作，重新整理歸納，使其中的佳作得以滙為巨流，成為取之不盡的知識泉源。另一條路線則邀請心理學名家，譯著大眾心理學作品，自成系統。

遠流出版公司的「大眾心理學全集」編輯計劃，預備在五年之內，出版三百種深入淺出、人人可讀的通俗心理學著作。每種著作除由專家學者編寫校閱外，並由本社的編輯室撰寫報告一篇，做為讀者之「導讀」。

「大眾心理學全集」的編輯工作，由心理學家吳靜吉博士領導並策劃，在遠流出版公司成立「大眾心理學編輯室」，編輯室的編輯小組除了執行編纂工作，並共同或輪流撰寫「編輯室報告」。此外，遠流出版公司更邀請國內外知名心理學家多位，組成「諮詢委員會」，為全套叢書擔任選書、顧問、觀察心理學研究動態等工作。

這樣的編輯構想，加上這一組傑出工作人員的努力，深望能提昇臺灣社會大眾對心理學的整体認識。我們除了自我砥礪之外，更盼望在編輯計劃進行過程中，能夠不斷得到各界方家以及讀者大眾的反響與指正。

論起一家之主，大部分人下意識的立即反應，便是和「父親」劃上了等號！「他」，往往代表著家中的權威與法律，也是三餐的主要供應者；「他」，在孩子心目中建立了崇高地位，同時也擔任妻子持家的伴侶；「他」，是男人幼年的偶像，也是婚後的嚮往。

爸爸——這個當上了就是終身的職位，好做嗎？是不是有什麼秘訣、技巧或原則可供遵循呢？坊間討論為父之道的書籍、文章顯然不在少數，也大多能從客觀、理性的角度探討父親角色。然而，這些立論清楚的文字道理，總令人覺得少了些什麼，做父親的未必能耐心地硬吞實踐，對必須天天應付的實際狀況，幫助也有其局限。

美國著名諧星，在電視戲劇節目「天才老爹」中扮演男主角的比爾·考斯比，以他擁有五個孩子的親身經歷，所寫出這一本做父親的心得報告，由於其描述的「體貼入微」，倒足以彌補我們前述「隔靴搔癢」「徒法不能自行」的遺憾。

這本書裡，作者透過深刻觀察、幽默筆法，以單篇故事為架構，描寫家庭生活中常見的紛爭、緊張、衝突，及化解的方法。這種為人父者主觀感受具體而微的呈現，使我們能將焦距拉近，對父親的「臨場演出」，有了不同的領悟與體會。

考斯比認為：「爸爸」這頂桂冠，是從妻子懷孕的那一刻起，就落在男人頭頂上了。他這麼歸納的原因是要提醒男人，妻子懷胎十月辛苦萬分，丈夫別只自顧自地炫耀播種能成功，還應多分擔體諒另一半因懷孕帶來的困擾與不便。

生孩子難，養育他們更難！作者雖擁有教育學博士學位，也衷心喜愛小孩，但下一代在成長過程中，總會發生各種光怪陸離的問題，像彼此爭吵不休、偏食、要求買這買那、懶惰、荒廢學業、撒謊等等，使父母疲於應付。考斯比也為這些問題傷透腦筋，但他總能以寬懷的心、冷靜的腦，將疑難化為歡笑。不過當孩子的行為嚴重脫軌時，他仍會拿起棍子，以處罰方式指引出正確路徑，但「行刑」之前，考斯比會先讓孩子知道：「因為我愛你，我才會這麼做！」

父母親管教態度是否一致，也是家庭教育常碰到的問題。考斯比說：「為人父母的不久就會明白，教養兒女完全是即興式、情緒化的事。」的確！當父親對孩子發脾氣時，母親可能會像母雞保護小雞般衛護小孩；有時孩子也會在雙親之間搬弄，造成對立局面。做父母的這時就應設法教導孩子自我約束，同時儘快歸返同一陣線。

代溝——這個兩代間永遠難解的習題，書中屢見不鮮。考斯比在穿著打扮、音樂品味、交友選擇方面寫出的小故事，就凸顯出上下兩代觀念的差異。同時他也回憶往昔與父親相處的情景，不僅溫馨有趣，也將「代溝」問題做了立體化的呈現。

也許書中的美國社會觀點，對國內老爸來說，未必完全合用，但考斯比撰寫這本爸爸經的出發點，卻是放諸四海而皆準的：愛你的孩子，並與他們一起成長。

（楊豫馨執筆）

做個好爸爸

目錄

《大眾心理學全集》出版緣起

編輯室報告

專文推薦／笑聲外，想一想我們自己

楊孝灑

作者序

引言

第一篇 迎新

第一章 三個人太擠了嗎？／一九

1. 想不通的問題／二〇

2. 甜蜜的瘋狂／二十四

3. 當心受騙／二八

第二章 嘘寒問暖／三一

1. 因為懷孕了／三三

2. 對她溫柔／三四

3. 像原始人一樣聰明／三六
4. 命名的藝術／四〇

挑剔的乞丐／四三

1. 喚不回的隱私權／四四
2. 廁所訓練／四七

3. 帶著微笑淪落救濟院／四九

4. 假借名義／五一

第四章 進化論中找不到的一環／五三

1. 誰是一家之主？／五四

2. 我太太乾淨的雙手／五七

3. 滑稽農場的故事／六一

良師束手／六五

1. 早安！對手／六六

2. 牛頓遺漏的定律／六九

3. 順其自然／七一

4. 高度的焦慮／七三

第五章

第六章

第二篇 頭痛時間

第六章 腺體裡的乾坤／八三

1. 跨入青春期之反常／八四

2. 走向「兩性之路」／八七

3. 小孩需要「代言人」／九〇

4. 聽起來像是我的孩子／九一

第七章 荒謬的青少年時期／九五

1. 沒問題——但是必須解決／九六

2. 最糟糕的字眼／九八

3. 父母的成績／一〇〇

4. 著急時刻／一〇一

第八章 提高聲音，帶根棍子／一〇五

1. 踢他一腳／一二六

2. 驕傲與偏見／一二二

第九章 穿著上的代溝／一二五

5. 上帝也煩惱／七六

6. 光說不練的專家／七八

1.是誰替這孩子穿得一身糟？／二二六

2.父親節的禮物／二三〇

3.學校的化粧表演／二三四

第十章 音樂隔閡／二七

1.把聲音關小點／二三八

2.音樂往事／一三三

3.溫柔的陷阱／一三五

第十一章 任何速度都不安全／一三九

1.汽車經銷商／一四〇

2.那個開車經過的是我嗎？／一四五

3.叛變也原諒／一四七

4.美麗夢想／一五〇

第三篇 永不卸任

第十二章 跳蚤般的注意力／一五七

1.眼鏡風波／一五八

2.家裡的房客／一六四

3.常回家的食客／一六七

後語

4.這是我的錢／一七〇
還不完的債／一七一

1.向破產歡呼／一七三

2.你也可以主修紅綠燈／一七六

第十四章
一份專職的工作／一七九

1.溫暖的家庭／一八〇

笑聲外，想一想我們自己

以一個四、五十歲中年人來看這本《做個好爸爸》，心中有說不出的感受。記得在小時候，一家五口最容易扮演的角色就是我父親了，每天只要上下班，只要拉長了臉做一個「嚴父」的角色就行了。我們三個小孩，只有在父親不在家時才有調皮搗蛋的自由。我父親臉上很少有笑容，只在晚飯時幾杯老酒下肚，在紅咚咚的臉陪襯下，談笑風生，不但是我們全家最愉快的時光，也是提出要求最適當的時間。「老爸」真是易做呀！

隨著年齡的增長，社會變遷真是十分快速，等到我結婚的時候，家庭結構和父親的角色就發生重大的變化，父親在家中的地位也與以往不同了。現在我是兩個男孩子的父親，我不但努力去賺錢，成為家庭「麵包提供者」，每當小孩跑來告訴我「別人都有……」，我必須要立即把它買來，就是連趕幾天夜車或趕幾場演講而啞了喉嚨，也樂此不疲。當然，最理想的是在趕別人沒有買到前，我就預先設想，讓我兒子在別人面前獻寶：「我有……，你沒有……」，也讓別人的父親傷一

下腦筋。就是在這種虛榮心的趨使下，當全臺北市沒有幾家錄影帶店的時候，我就買了錄影機，在家用電腦沒有普及前，我就買了個人電腦。家中的兒童書、漫畫、玩具堆滿了整個房間，但好像還是少了一點。

我更要擔負起「慈父」的角色，尤其當小孩做錯事或是考試成績不好，我就要以十分耐心的態度、和諧的語氣、商量的口吻跟孩子們談話溝通，以免傷害到孩子的自尊心。面對升學壓力、無法抑制的補習、永無休止的考試，萬一孩子們無法建立上學讀書考試的興趣，又不能適應學校生活，就要影響孩子們一生的前途。做現代的父親真是太辛苦了。

尤其主要的，我必須經常把稱讚的話掛在嘴上，孩子考試得一百分固然要讚美幾句，就是會自己用筷子吃飯、晚上沒有把被踢掉、彈完一曲鋼琴、講一個故事，把學校發生的事告訴我——而不是在我重複問他三次後，他回答「一樣」、做一篇好的作文……都必須要加以稱讚，當然月考成績進步的話，可能要準備一份禮物才行。

當然，這些比起「天才老爹」來，我尤其感到慶幸不已。我慶幸我們的社會沒有進步到像美國社會一樣，我更慶幸我們國家的孝道觀念和家庭倫理，仍然是社會的主要價值觀（好像有些家庭，有些父母親，學到一些美國兒童心理學的皮毛，恨不得把我們家庭倫理一股腦兒丟掉，令人擔心不已）。比爾·考斯比用輕鬆的筆法、誇張的語調，充滿智慧的父子間、父女間對談，就美國社會家庭倫理觀念變異——父親對

於子女永無休止的付出，而子女對於父母和家庭責任感的消失，提出令心理學家、社會學家值得深思的現象。在笑聲中，是不是也值得我們警惕呢？現代社會的父親難為，美國社會「天才老爹」更難為。看《做個好爸爸》一書，也該想一想，我們的社會也快變得和美國社會一樣了。

過分溺愛、過度縱容、過於保護，使現代社會的父母親充滿了無力感，無責任感、無回饋心、無歸屬感的子女，亦使家庭中充滿了問題。實質上，我們社會也充滿了這種扮演「慈父」角色的人士。大度路犯法脫序的青少年瘋狂飈車行爲發生後，就有人替這種行爲合理化：「年輕人休閒場所太少，年輕人要發洩精力，建一個飈車場所給他們就好了……。」這種現象，真令人擔憂一個無法律尊嚴、無秩序社會的來臨。

《做個好爸爸》是一本好書，但請不要把它當作一本笑劇來讀。請仔細閱讀，然後再作深思，與子女們一齊讀，來相互調節和適應，我想這才是比爾·考斯比的真正撰寫目的。

〔作者簡介〕 楊孝潔，美國威斯康辛大學博士，主攻傳播學。曾任東吳大學社會系主任、社會研究所所長，目前執教於東吳社會系。

作者序

我既不是心理學家，也不是社會學家。雖然我擁有一個教育學博士的頭銜，但比博士學位更重要的是：我喜歡小孩。所以，我把工作的大部分時間都投注在他們身上，教育他們，並帶給他們歡樂。

我實在非常喜愛小孩，我自己就有五個孩子，沒有任何事情能比當五個孩子的爸爸更令我感到欣慰與充實了。當然，在欣慰與充實之餘，總會發生一些家庭生活常見的紛爭、緊張與衝突，但這些都是教養子女過程中不可避免的。事實上，我談了愈多的子女問題，就愈發現所有父母都跟我一樣，面臨相同的困難。而他們聽到我把這些問題化為歡笑時，個個都鬆了一口氣，感到十分寬慰。

的確，每一位爲人父母的都知道，孩子是這歡笑的泉源。那麼，現在就請跟我一起分享更多的歡笑吧！